

Redaktion und Administration:  
Krakau, Dąbniarskagasse Nr. 5.

Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2587.

Telegramm-Adresse:  
KRAKAUER ZEITUNG.

\*Postsparkassenkonto Nr. 144.553.

Zuschriften sind nur an  
die Adresse „Krakauer Zeitung“  
Feldpost 186 zu richten.

Manuskripte werden nicht  
rückgesandt.



# KRAKAUER ZEITUNG

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPOST 186.

II. Jahrgang.

Donnerstag, den 22. Juni 1916.

Nr. 172.

Bezugspreis  
Einzelnummer . . . 10 H  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 2 40,  
Postversandt nach auswärts K 3.  
Alleinige Inseratenannahme für  
Oesterreich-Ungarn (mit Aus-  
nahme von Galizien und den  
okkupierten Provinzen) und das  
Ausland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien V.,  
Wollzeile 18.

## Neuer Raumbgewinn in Wolhynien. Ueber 1000 Russen gefangen genommen.



### Amtlicher Teil.

#### Uebersiedlungsauslagen.

(K.-M.-Erlass Abt. II, Nr. 13.2294, vom 26. Mai 1916.)

Auf Anfragen wird bekanntgegeben:

Nach den Bestimmungen der Gebührenvorschrift, II. Teil, § 19:4, § 20:4 und § 73:4 haben die aus der Reserve, aus dem Ruhestande und aus dem Verhältnisse ausser Dienst einberufenen, dann die landsturmpflichtigen Gagliaten und Gagliatensipranten bei ihrer Rückversetzung in das nichtaktive Verhältnisse oder bei ihrer Entlassung Anspruch auf die Reiseauslagen für ihre Person nach dem Ausmasse für Geschäftsreisen vom Orte ihrer Dienstverwendung in ihr Domizil. Ein Anspruch auf Uebersiedlungsauslagen besteht daher weder für die Reise vom Dienstorte in das Domizil noch für eine etwaige Uebersiedlung der betreffenden Personen oder ihrer Familien aus dem früheren in ein neu gewähltes Domizil oder aus einem von den Familien während der Mobilität freiwillig gewählten in das frühere ständige Domizil. Für aus derlei Anlässen bewirkte Uebersiedlungen dürfen daher auch Marschrouuten nicht ausgestellt werden. Die Bestimmungen des § 77:2 haben für Familien der im ersten Absatze genannten Personen nur dann Gültigkeit, wenn diese Familien das ständige Domizil infolge imperativer Entfernung verlassen mussten.

### Lemberg.

In den ersten Septembertagen des Jahres 1914 musste die Hauptstadt Galiziens vor den in vermächigen Zahl heranrückenden Russen gegen die Frontlinie der österreichisch-ungarischen Truppen zurückgenommen werden. Mehr als neun Monate blieben die Russen im Besitze Lembergs, der russische Kaiser sprach stolze Worte von dieser Perle in seiner Krone und sein Besuch in Lemberg wurde mit grosser theatralischer Aufmachung ins Werk gesetzt. Der gewaltige Stoss, der bei Gorlice die russischen Reihen durchbrach und den verbündeten Armeen unverwundlichen Lorbeer brachte, hat anfangs Juni zur Wiedergewinnung von Przemyśl geführt. Mit allen Mitteln suchten die Russen an den natürlichen Verteidigungslinien Mittel-galiziens Fuss zu fassen. Immer wieder wurden sie von unseren vorwärtstreibenden Kämpfern über den Haufen geworfen. Bei Grodek, in dessen Teichgebiet starke Feldbefestigungen angelegt worden waren, war der russische Widerstand besonders gross, aber die zweite Armee unter dem Kommando des Generals Boehm-

### Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlautbart: 21. Juni 1916.

Wien, 21. Juni 1916.

#### Russischer Kriegsschauplatz:

In der Bukowina, in Osgalizien und im Raume von Radziwilow keine besonderen Ereignisse.

In Wolhynien haben die unter dem Befehl des Generals von Linsingen stehenden deutschen und österreichisch-ungarischen Streitkräfte trotz heftigster feindlicher Gegenwehr abermals Raum gewonnen. Bei Gruziatyn wiesen unsere Truppen in zäher Standhaftigkeit auch den vierten Massentoss der Russen völlig ab, wobei 600 Gefangene verschiedener feindlicher Divisionen eingebracht wurden. Insgesamt sind gestern in Wolhynien über 1000 Russen gefangen worden.

#### Italienischer Kriegsschauplatz:

Die Lage ist unverändert.

Im Plöckenabschnitt kam es zu lebhaften Artilleriekämpfen.

An der Dolomitenfront wiesen unsere Truppen bei Ruiredo einen Angriff unter schweren Verlusten des Feindes ab.

Zwischen Brenta und Etsch fanden keine grösseren Kämpfe statt.

Vereinzelte Vorstösse der Italiener scheiterten. Zwei feindliche Flieger wurden abgeschossen.

#### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

An der unteren Vojusa haben die Italiener, vom Feuer unserer Geschütze gezwungen, den Brückenkopf von Feras geräumt. Wir zerstörten die italienischen Verteidigungsanlagen und erbeuteten zahlreiches Schanzzeug.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: **v. Höfer FML.**

Ermolli überwand auch dieses Hemmnis, und am 22. Juni zogen die Truppen dieser Armee, von der Bevölkerung Lembergs mit überströmendem Jubel empfangen, in die Hauptstadt Galiziens ein.

Die grosse russische Offensive, die am 5. Juni eingesetzt hat, zeigt nach den letzten russischen Generalstabsberichten die Tendenz, auf Lemberg zu stossen. Nicht unbeträchtliche Teilerfolge hat ihnen diese Offensive gebracht, aber es steht schon heute fest, dass das Hauptziel dieser mit gewaltigen Aufgebot durchgeführten Angriffe nicht erreicht wurde. Im äussersten Süden musste allerdings die österreichisch-ungarische Front in der Bukowina zurückgenommen werden, aber die Parallelaktion der Russen westlich vom Luck ist zum Stehen gebracht. Sowohl der österreichisch-ungarische wie der deutsche Generalstabsbericht des gestrigen Tages zeigen, dass im Abschnitt zwischen Gorchow und dem oberen Stochod von den verbündeten Truppen im zähesten Ringen Raum gewonnen wurde, dass die An-

griffe des Feindes dort stellenweise nicht fortgesetzt wurden. Aus diesem Stillstand ist zu ersehen, dass die ungeheuren Menschenopfer der Russen, die nach achtmonatiger Vorbelagerung zum entscheidenden Schlage ausziehen wollten, den eigentlichen Zweck nicht erlangen konnten, dass ihr Vormarsch in Wolhynien aufgehalten wurde. Oesterreichisch-ungarische und deutsche Truppen weiterern im heldenmütigsten Widerstand, sie zeigen der Welt von neuem, dass der Geist herrlichster Vaterlandsliebe und mutvollen Ausharens in den dreindzwanzig Monaten des Krieges wie in den schwersten Tagen des Jahres 1914 in unverminderter Stärke fortwirkt. Im ersten Ueberschwang der russischen Siegesnachrichten hat die Entente Brussell aus einen neuen Napoleon gefeiert, der russische Herrführer wird mit Hindenburg verglichen, sollte er doch seinem Lande das wiedergewonnen, was es im vorigen Jahre verloren hat. Rascher, als es die Feinde gedacht, haben sich die verbündeten Armeen dem an Zahl weit überlegenen Gegner im stärksten Widerstand entgegenge-

# Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wölfsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 20. Juni. Berlin, 20. Juni. (KB.)

## Westlicher Kriegsschauplatz:

Die Lage ist im allgemeinen unverändert. Deutsche Patrouillenunternehmungen bei Beuvraignes und Nieder-Aspach waren erfolgreich.

Unsere Flieger belegten die militärischen Anlagen von Bergen bei Dänkirchen und Souilly (südwestlich von Verdun) ausgiebig mit Bomben.

## Oestlicher Kriegsschauplatz:

Heeresgruppe des Generalfeldmarschalls v. Hindenburg:

Vorstöße deutscher Abteilungen aus der Front südlich von Smorgon bis über Carynau und bei Tanoczyn brachten an Gefangenen einen Offizier, 133 Mann, an Beute 4 Maschinengewehre, 4 Minenwerfer ein.

Ein russischer Doppeldecker wurde westlich von Kolodon (südlich des Narocz-Sees) zur Landung gezwungen und durch Artilleriefire zerstört. Auf die Bahnanlagen von Wilejka wurden Bomben abgeworfen.

Heeresgruppe des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

Die Fliegerangriffe auf die Eisenbahnstrecke Ljachowitsch-Luniniec wurden wiederholt.

Heeresgruppe des Generals von Linsingen:

Starke russische Angriffe gegen die Kanalstellung südwestlich von Logischin brachten schweren Verlusten im Sperrfeuer zusammen.

Die fortgesetzten Bemühungen des Feindes gegen die Styrlinie bei und westlich von Kolki blieben im allgemeinen ohne Erfolg. Bei Gruziatyn ist der Kampf besonders heftig.

Zwischen der Strasse Kowel-Luck und der Turja brachen unsere Truppen an mehreren Stellen den zähen, bei Kisielin besonders hartnäckigen russischen Widerstand und drangen kämpfend weiter vor. Südlich der Turja wurden feindliche Angriffe abgeschlagen. Die Russen haben ihr Vorgehen in der Richtung auf Gorochow nicht fortgesetzt.

Die Lage bei der Armee des Generals Grafen Bothmer ist unverändert.

## Balkan-Kriegsschauplatz:

Feindliche Bombenwürfe auf Ortschaften hinter unserer Front richteten keinen Schaden an. Oberste Heeresleitung.

stellt und die letzten Tage haben aller Welt gezeigt, dass die russische Massenkriegführung auch heute, wie schon so oft im bisherigen Kriege, gegenüber der Organisation und dem Willen zum Durchhalten nicht als unaufhaltsam anzusehen ist.

Der Jahreslauf der Wiedergewinnung Lembergs steht im Zeichen schwerer Kämpfe an unserer Nordostfront. Alles, was Russland heute an Menschen, was die Entente an Kriegsmaterial aufbringen konnte, wurde gegen unsere Ostfront aufgetrieben, um nach monatelanger Stagnation noch einmal den Versuch zu machen, der Uebermacht zum Siege zu verhelfen. Ein Parade-marsch russischer Armeen sollte dieser neue Feldzug der Entente werden, er ist unter ungeheuren Verlusten der Brussilowschen Heeresmassen am wichtigsten Punkt zum Stehen gebracht worden. Die Entente wollte wiederholen, was im Herbst 1914 sich ereignet hat, wollte mit der Dampf-walze nenerlei die gesegneten Fluren unseres Landes verwüsten. Es besteht die schönste und beste Hoffnung, dass auch diesmal der Ansturm der rohen Gewalt zerschellen wird, dass die neue grosse Anstrengung unserer Feinde, die Zentralmächte in die Knie zu zwingen, an österreichisch-ungarischer und deutscher Kraft zuschanden werden wird.

d. S.

## TELEGRAMME.

### Die Schlacht in Wolhynien.

Das Ringen um Kisielin.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“).

Budapest, 21. Juni.

Der Kriegsberichterstatte des „Pesti Naplo“ meldet über die Operationen der Armee Linsingen: Die Truppen der Verbündeten stehen in dem simpligen, bewaldeten Terrain zwischen Stochod und Turja seit 84 Stunden in erbitterten Kämpfen, deren Mittelpunkt die kleine Stadt Kisielin und in der Höhe von 218 Metern liegende Ort Makovic bilden. Brussilow selbst steht uns hier gegenüber.

Am 16. sties russische Kavallerie nördlich vom Quellengebiet der Turja mit unserer Front zusammen und wurde blutig zurückgeschlagen. Das sogenannte Weissrussische Husarenregiment liess 800 Tote auf dem Platz und musste sich zurückziehen.

Am 17. gingen unsere Kräfte zum Angriff über und selbster tobte der Kampf ununterbrochen, wobei Kisielin zweimal den Besitzer wechselte, bis es gestern durch konzentrischen Angriff gelang, den Ort in unseren Besitz zu bringen.

### General Brussilow über seine Offensive.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“).

Berlin, 21. Juni.

General Brussilow äusserte sich in einer Unterredung mit dem Korrespondenten der „Times“: Meine Armee verdankt ihre Erfolge nicht dem Zufall, sie sind vielmehr das Resultat zweijähriger Erfahrungen. Wir haben uns bei jeder grösseren oder kleineren Operation der letzten Kriegsmomente bemüht, uns den modernen Methoden anzupassen. In den verflochtenen vierzehn Tagen entwickelten sich unsere Erfolge durch das mustergültige Zusammenarbeiten aller Armeegruppen. Der Angriff begann in einem bestimmten Augenblick auf der ganzen Front.

Am wichtigsten scheint mir unser Vordringen im Abschnitt von Rowno. Unsere Anstrengungen werden sich hauptsächlich gegen Kowel richten, das wir unbedingt in unseren Besitz bringen müssen.

### Zur Besetzung von Czernowitz.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“).

Budapest, 21. Juni.

„Az Est“ meldet aus Bukarest: Die Einnahme von Czernowitz durch die Russen hat in Rumänien nicht jene Wirkung gehabt, wie

sie die Russophilen erhofft haben. Die Meldung von der Besetzung wurde ganz im Gegenteil von der rumänischen Öffentlichkeit ruhig aufgenommen.

Nach Berichten aus Burdujeni hat sich dort ein Moldaukomitee gebildet, das sich der aus der Bukowina geflüchteten Bevölkerung annimmt und sie nach Ungarn bringt.

## Grosse U-Boot-Beute im Mittelmeer

Malland, 21. Juni. (KB.)

Wie der „Corriere della Sera“ aus Genua meldet, versenkte am 16. Juni nachmittags ein Unterseeboot gegenüber San Remo den englischen Dampfer „Gafsa“ mit 8300 Tonnen englischer Kohle, das italienische Segelschiff „Golmetta“, zwei weitere italienische Segler und griff den englischen Kohlendampfer „Cleddmoore“ an, der jedoch durch Kanonenschüsse das Unterseeboot vertrieb und beschädigt Genua erreichen konnte.

Am 17. Juni versenkte das Unterseeboot in der Nähe der ligurischen Küste das italienische Segelschiff „Audace“. Alle Besatzungen wurden gerettet.

## Türkischer Generalstabsbericht.

Konstantinopel, 20. Juni. (KB.)

Die „Agence Milli“ meldet aus dem Hauptquartier:

Irakfront: Unverändert.

Kaukasusfront: Am rechten Flügel unverändert. Im Zentrum Artillerie- und Infanteriefire in einigen Abschnitten, am linken Flügel schütterte ein feindlicher Ueberfall.

Am 18. Juni um 7 Uhr früh griffen 9 feindliche Flugzeuge El Arsch an. Zwei davon wurden herabgeschossen, eines stürzte in Flammen gehüllt ab. Der Feind richtete keinen Schaden an.

## Bevorstehende Besetzung des Piräus.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“).

Geni, 21. Juni.

Nach Meldungen französischer Blätter steht die Besetzung des Piräus durch die Alliierten unmittelbar bevor.

Jeder Schiffsverkehr zwischen Saloniki und dem übrigen Griechenland ist eingestellt. Vor dem Piräus liegen gegen fünfzehn Kriegsschiffe der Alliierten.

Eine Meldung der „Agence Havas“ aus London besagt, dass die Entente jetzt endgültig zum Handeln entschlossen sei, um Griechenland die Gefährlichkeit seines Spieles zu zeigen.

## Das Bombardement von Bar le Duc.

Zürich, 21. Juni. (KB.)

Ein Bericht der „Neuen Zürcher Zeitung“ bringt eine französische Darstellung über den Besuch deutscher Flieger in Barle Duc, wonach dieser Hauptort des Departements schwer heimgesucht wurde.

Bereits am Himmelfahrtstage sei eine Bombe mitten in eine grosse Volksmenge gefallen, die sich mittags bei der Ankunft des Pariser Zuges zu versammeln pflegt. Fünfzig Personen seien getötet, achtzig verwundet worden. Auch in der Nähe der Präfektur seien Bomben herabgefallen, ebenso sei das Gebäude des Zivilgerichtes durchschlagen.

Tags darauf wurden auch in Ligneon Barvis zwei Personen getötet. Die Aufregung in der Stadt war furchtbar und dauerte mehrere Tage an.



## Tod des Oberleutnants Immelmann.

Leipzig, 20. Juni. (KB.)

Wie die „Leipziger Neuesten Nachrichten“ von zuverlässiger Seite erfahren, ist Oberleutnant Immelmann vor einigen Tagen mit seinem Flugzeug abgestürzt und gestorben.

Oberleutnant Immelmann bildete mit Hauptmann Boelle den Schrecken der Franzosen, denen die beiden tollkühnen Flieger unermesslichen Schaden zufügten. Die von ihnen vernichteten feindlichen Flieger werden mit etwa 80 angegeben. Noch fehlen nähere Angaben über den Tod dieses Helden, aber es scheint hier festzustehen, dass er im Kampfe den Untergang gefunden hat. Die deutsche Armee wird ihm, wie Weddigen, als einen ihrer Besten betrauern.

## Absturz an der Westfront.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Berlin, 20. Juni.

Das „Berliner Tageblatt“ erfährt zum Tode des Oberleutnants Immelmann:

Der Absturz erfolgte Montag bei einem Flug an der Westfront. Immelmann wurde unter den Trümmern des Apparates als Leiche hervorgezogen.

## Die neuen Unruhen in Irland.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Rotterdam, 20. Juni.

„Daily Mail“ meldet, dass General Maxwell die Garnisonen von Liverpool und Lancaster nach Irland wegen der dort herrschenden Unruhen überführen liess.

Unter allen Umständen werde die Durchführung der englischen Regierungspläne nicht ohne Kämpfe erfolgen.

## Der Konflikt zwischen der Union und Mexiko.

Scharfe Zurückweisung der mexikanischen Forderungen.

London, 20. Juni. (KB.)

Heute meldet aus Washington: Die amerikanischen Antwortnote an Mexiko weist dessen Forderungen glatt zurück.

Sie tadelt den unbefähigen Ton und die Heftigkeit der mexikanischen Mitteilung.

## Die Tochter des Erbvogts.

Roman von Raimund Friedrich Kaindl.

(In Buchform bei der Deutschen Verlagsanstalt, Stuttgart.)  
(10. Fortsetzung.)

„Erst gestern kehrte der Vater voll Sorgen heim, und heute nacht kam er so spät nach Hause. Sein Antlitz war gar so ernst, als ich ihm den Morgengruß bot. Zu dem allem noch die unerwartete Abreise Jakobs. Ach, ich weiss mir nicht zu helfen.“

Sie hatten inzwischen den Eingang des Gartens erreicht. Nochmals warf Hilgund einen nehmstüchigen Blick nach der Stadt zurück; aber der Erwartete war nicht zu sehen. Nun traten sie in den Schatten der Bäume und Hilgund liess sich auf einer einen des Tores stehenden Bank nieder. Mit sorgender Hand strich Kunigunde ihrem lieblichen Fräulein die flatternden Haarlockchen zurecht und zupfte an ihrer Halskrause.

„Beruhigt Euch, Jungfräulein; wir haben noch ein halbes Stündchen zur festgesetzten Zeit. Ruhet im Schatten und kommt wieder zu Atem. Hier Jakob wird gar besorgt sein, wenn er Euch so erhitzt und erschöpft findet.“ Sanft drückte sie ihr schönes Fräulein in den bequemsten und schattigsten Winkel der Bank und setzte sich dann neben sie nieder.

Hilgund tat der vertrauten Amme den Willen. Nachdem die Mutter bald nach ihrer Geburt gestorben war, hatte Kunigunde sie ge-

## Grosser Brand in einem marokkanischen Hafen.

Marseille, 21. Juni. (KB.)

Meldung der Agence Havas: An Bord einer mit Mineralöl beladenen, im Becken von Madrague verankerten Barke brach Feuer aus. Die Barke verbrannte und das auf dem Wasser weiter brennende Öl setzte andere Barken, beladene Leichter und Baracken an der Uferstrasse in Brand. Truppen und Feuerwehr schleppten das Feuer ein und am Morgen war die Gefahr abgewendet.

Der Schaden umfasst den Verlust von Futtervorräten des Viehmarktes, von 3000 Fässern Petroleum und Alkohol, 12.000 leeren Fässern und einigen hundert Booten verschiedener Art. Die Entstehungsursache des Brandes ist unbekannt.

Madrague liegt bei Ceuta an der marokkanischen Küste.

## Wiener Börse.

Wien, 21. Juni. (KB.)

Mit Rücksicht auf den morgigen Feiertag beobachtete die Börse weitgehende Zurückhaltung. Bei durchaus ruhiger Grundstimmung herrschte daher intensive Geschäftsstille, wobei die anfänglich etwas schwächeren Kurse bald nach den ersten Umsätzen unter Rückkäufen Besserungen erzielten, die allerdings später unter dem Druck der herrschenden Geschäftsstille wieder verloren gingen. Billiger waren Petroleum- und Schiffahrtswerte. Der Anlagemarkt blieb ruhig.

## Lokalnachrichten.

Die Fortsetzung des Feuileitens „Das Königsschloss am Wawel“ musste wegen Raummangels wegleiben.

Ärztlicher Vortrag. Samstag den 24. Juni 1916 findet um 6 Uhr nachmittags in der Klinik des Herrn Prof. Pilz, Kopernikussgasse Nr. 48, eine wissenschaftliche ärztliche Sitzung statt. Programm: 1. Regimentsarzt Dr. Rzegocki: „Demonstrationen chirurgischer Fälle von Kopf- und Bauchoperationen“. 2. Stabsarzt Dr. Lewkowicz: „Behandlung der Geniektarre mit intrakraniellen und epizerebralen Seriuminjektionen“.

nährt und erzogen.“ Des Vaters Mutter wohnte für sich in ihrem Hause und hing wohl in zärtlicher Liebe an ihrem Enkelkind, aber dieses war seiner Amme vertrauter geworden als dem alten Grossmütterchen. Und auch jetzt, da Hilgund trotz ihrer jungen Jahre als Herrin im grossen Hause des Erbvogts neben dem Nikolaustore waltete, liess sie sich die Sorgfalt der alten Kunigunde gefallen.

Diese hielt nun die Hand ihres Jungfräuleins und streichelte sie, wie um es zu beruhigen. Hilgund lanchte aber immer wieder gegen die Stadt hinaus. Jedes noch so ferne Geräusch liess sie aufhorchen, und mehr als einmal wollte sie aufspringen und an den Eingang eilen. Aber immer wieder hielt sie die besorgte Begleiterin zurück und machte sie aufmerksam, dass es bald das Geräusch der klappernden Mühlen, ein Lärm auf der nahen Bleiche oder am Landungsplatz der Holzflösser bei der Weichsel gewesen sei... Und dann begann im Gebüsch ein Vogel sein Morgenlied. Da horchte Hilgund auf, und plötzlich schlang sie ihre Arme um den Hals der Amme und barg das Gesicht an ihrer Brust.

Welche süßen Erinnerungen rief dieses Singen und Jubilieren in ihrem Busen wach; diese Töne waren es, die ihr zuerst ins Ohr geklungen, als sie wie aus einem Traume an der Seite des Geliebten erwacht war.

Vor Wochen war es gewesen, als ihr Heber Vater die Reise in wichtigen Geschäften der Stadt hatte unternehmen müssen. Es sollte nur eine kurze Reise werden, aber Tag für Tag war nach dem festgesetzten Termin vergangen und

Die Kaffeeкарте. Die „Wiener Zeitung“ vom 20. Juni enthält den Wortlaut der bereits von uns gestern im Wesen wiedergegebenen Verordnung über den Verkehr mit Kaffee. Danach wird die beabsichtigte Kaffeeкарте für je eine Person in allgemeinen auf  $\frac{1}{4}$  Kilogramm gebrannten Kaffees für einen Zeitraum von 8 Wochen gelten und Abschnitte zu je  $\frac{1}{8}$  Kilogramm enthalten. Die politischen Landesbehörden können jedoch für Kaffee stark konsumierende Bevölkerungsgebiete, aber nur in Städten, Märkten und Industriorten, das Quantum auf  $\frac{1}{2}$  Kilogramm erhöhen. Das Ministerium des Innern kann, aber nur für bestimmte Berufe, Orte oder Gebiete eine weitere Erhöhung auf  $\frac{1}{2}$  Kilogramm vornehmen. Kinder unter vier Jahren erhalten keine Kaffeeкарте. Die Kaffeeкартен werden nur an jene Personen ausgefolgt werden, in deren Haushalt nicht mehr als ein Kilogramm Kaffee pro Person vorhanden ist. Der Anspruch zum Bezug der Kaffeeкарте ist bei den Brot- und Mehlkommissionen anzubringen. Auf die Abgabe von verarbeitetem und als Zusatz verwendetem Kaffee in Gast- u. Kaffeehäusern, Konditoreien u. dgl. findet die Kaffeekarte keine Anwendung. — Wer rohen oder gebrannten Kaffee in einer Menge von 100 Kilogramm und darüber für sich oder für andere in Verwahrung hält, ist verpflichtet, diese Vorräte bis längstens 27. Juni 1916 der politischen Bezirksbehörde, in deren Amtsbezirk sich diese Vorräte befinden, zur Anzeige zu bringen. Allen Anzeigenden Kaffeevorzile sind mit dem Tage des Inkrafttretens der Verordnung gespendet. Der Tag, an dem die Bestimmungen über die Einführung der Kaffeekarte in Kraft treten, wird von der politischen Landesbehörde durch Kundmachung im Landesgesetz- und Verordnungsblatt bestimmt werden.

Unsere p. t. Lesern, besonders aber den Angehörigen unseres k. u. k. Heeres empfehlen wir als beste und billigste Einkaufsquelle von Militärprovisionen, Ausrüstungsartikeln, Wäsche usw. das bekannte und eines vorzüglichen Rufes sich erfreuende Warenhaus B. N. Spira, Krakau, Florjanskagasse 12. Die Firma ist in allen diesen Artikeln reich assortiert und ist der Inhaber Mitglied des Vereines der Lieferanten für das k. u. k. Heer.

## Theater, Literatur und Kunst.

Vom Volkstheater. Sonntag den 25. i. M. veranstaltet die Direktion des Volkstheaters eine Festvorstellung zur Feier des 70. Geburtstages von Heinrich Sienkiewicz. Das Ensemble wird eine Bearbeitung des hervorragenden Romanes „Mit Feuer und Schwert“ zur Aufführung bringen. Den Prolog wird Dr. T. Koncinski sprechen. Näheres auf den Theaterzetteln.

Herr Albert war nicht heimgekehrt. Angst um ihn hatte sie erfüllt. Auch bei der Grossmutter hatte sie keinen Trost gefunden. Da war sie eines Tages auf das Rathaus gegangen, um dort nachzufragen, ob keine Nachrichten eingetroffen wären. Diese hatte sie nicht erhalten; aber er, mit dem sie zum erstenmal damals sprach, hatte ihr so liebevoll zugesprochen und sie getröstet. Der Herr Erbvogt habe wahrscheinlich seine wichtigen Geschäfte beim Herzog noch nicht beendet; mit den Herren vom Hofe müsste man viel Geduld haben; es könnte aber täglich, ja stündlich eine Nachricht eintreffen und dann wolle er, auch es ihr selbst, sie ins Haus beim Nikolaustore überbringen. Die Diener seien nicht immer verlässlich.

Erntend hatte Hilgund sein Anerbieten angenommen, und mit herzlichem Danke war sie dann davongeeilt. Nächsten Tag war er wirklich gekommen. Es war ein Bote eingetroffen, der vertrauliche Nachricht an den Rat überbracht hatte. Der Erbvogt musste mit dem Fürsten von Ort zu Ort ziehen; sein Geschäft hatte er noch nicht beenden können; wann er wiederkomme, sei noch ungewiss. Diese Botschaft hatte er gebracht, und so lieb und schön wusste er sich zu trösten, dass seine Nachrichten nicht besser wären. Auch als ihr besorgter Blick sich schon aufhob und über das Gesicht ein helles Lächeln huschte, da wusste er noch allerlei zu erzählen und zu fragen, als ob er sich vergewissern wolle, dass die zuversichtliche Stimmung auch anhalten werde.

(Fortsetzung folgt.)

## Vor einem Jahre.

22. Juni. Unsere zweite Armee hat heute nach hartnäckigem Kampf Lemberg erobert. — Deutsche Truppen erstürmten die Höhen westlich Kulikow. — Die Armee Pflanzler steht weiter unter schweren Angriffen der Russen, die sämtlich abgeschlagen wurden. — Bei Plawa wurden italienische Vorstöße zurückgewiesen. — An der französischen Front heftige Kämpfe, namentlich bei den Maasböden.

## SPORT.

Der „Berühmteste Arm der Welt“ wurde vor etwa zehn Jahren der Jack Munroes genannt, als es ihm gelang, den zuvor stets unbesiegt gebliebenen Weltmeisterboxer Jeffries zu Boden zu schlagen. Dieser Arm Munroes ist kürzlich bei Ypern durch eine deutsche Kugel zerschmettert worden, als Munroe als Sergeant der kanadischen Hilfstruppen an einem Gefecht teilnahm.

## FINANZ UND HANDEL.

Offizieller Marktbericht der Stadt Wien. (19. Juni.) Auf dem heutigen Rindmarkte waren im Vergleich zu dem Hauptmarkte der Vorwoche um 287 Stück weniger aufgeführt. Bei lebhaftem Geschäftverkehre wurden Hochprimaqualitäten von Ochsen, Stieren, Kühen und Kalbinnen, welche auf dem Markte nur spärlich vertreten waren, um 10—20 K per 100 kg teurer als am Hauptmarkte der Vorwoche abverkauft. Alle übrigen Qualitäten der angeführten Rindergattungen blieben in der Preislage völlig unverändert.

## Büchersendungen für Kriegseingefangene.

Auf Grund der mit dem russischen und dem italienischen Roten Kreuz getroffenen Vereinbarungen sind nun auch Büchersendungen an einzelne Kriegseingefangene zulässig. Hiebei gelten folgende Bestimmungen: Jede Person in Österreich, die ein Buch an einen Kriegseingefangenen im feindlichen Ausland senden will, hat dieses Buch beim Gemeinsamen Zentralnachweisbureau, Auskunftsstelle für Kriegseingefangene, Abteilung H, Wien, I. Bezirk, Landskronergasse Nr. 1, 2. Stock, mündlich oder schriftlich zu bestellen und zu bezahlen. Der Besteller hat den Titel des Bu-

ches, den Namen des Autors, sowie seine Adresse und jene des Kriegseingefangenen anzugeben. Die Expedition dieser Bücher erfolgt ausschließlich durch das Gemeinsame Zentralnachweisbureau, Auskunftsstelle für Kriegseingefangene, Abteilung H. Anders als von diesem Bureau angeschaffte Bücher sind von der Beförderung ausgeschlossen. Diese Abteilung hat auch alle Vorkehrungen für die rasche und sichere Abwicklung dieses Verkehrs getroffen, kann jedoch keine Haftung für das Einlangen der Sendungen übernehmen.

Für die Auswahl der Bücher kommt folgendes in Betracht: 1. In erster Linie ist an wissenschaftliche und Studienbücher gedacht, doch können auch Bücher belletristischen Inhalts geschickt werden; 2. kommen nur Bücher in Frage, welche vor dem Jahre 1914 herausgegeben wurden, wobei noch bemerkt wird, dass von dieser Bestimmung neue Auflagen aller Autoren sowie wissenschaftliche, technische und sonstige Lehrbücher nicht betroffen werden; 3. illustrierte Zeitschriften, nach dem Jahre 1913 erschienen, sowie alle Arten von Büchern, die auf den Krieg und die Politik Bezug haben, sind vom Ankauf ausgeschlossen. Es wird aufmerksamt gemacht, dass Bezahlungen nicht mittels Postanweisungen, sondern nur mit einem von der Abteilung H, Bücherstelle des Gemeinsamen Zentralnachweisbureau, zugesandten und ausgefüllten Posterscheine geleistet werden können. Es wird nachdrücklich betont, dass von Parteien selbst eingesandte Bücher nicht übernommen werden, sondern dass die Bücher bei dem Gemeinsamen Zentralnachweisbureau für Kriegseingefangene, Abteilung H, Bücherstelle, Wien, I. Bezirk, Landskronergasse Nr. 1, bestellt werden müssen. Die bestellten Bücher werden portofrei an die Kriegseingefangenen befördert.

## Spielplan des Deutschen Theaters im Apollo-Theater (Zielona 17).

Beginn der Vorstellungen 7/30 Uhr abends.

Heute Mittwoch, den 21. Juni: Einakterabend: „Letzter Nacht“ von Engel; „Schwache Nerven“ von Villard; „Pörrere Verhältnisse“, Wiener Posse von Nestoy.

Donnerstag, den 22. Juni (Feiertag): „Der Heiratschwinder“.

Freitag, den 23. Juni: Einakterabend. (Wiederholung.)

Samstag, den 24. Juni: „Zwei glückliche Tage“.

Sonntag, den 25. Juni: „Drahtlose Telegraphie“.

## Spielplan des Städtischen Volks-Theaters:

Beginn der Vorstellungen 8 Uhr abends.

Heute Mittwoch, den 21. Juni: „Rund um die Liebe“.

Donnerstag, den 22. Juni: „Die Verteidigung von Czestochau“.

Samstag, den 24. Juni: „Rund um die Liebe“.

Sonntag, den 25. Juni nachmittags: „Goisba“; abends: Fest-Vorstellung zur Feier des 70. Geburtstages von Sienkiewicz: „Mit Feuer und Schwert“.

Montag, den 26. Juni: „Rund um die Liebe“.

Dienstag, den 27. Juni: „Mit Feuer und Schwert“.

Mittwoch, den 28. Juni: „Rund um die Liebe“.

Donnerstag, den 29. Juni nachmittags: „Die Vorfahrt-Königin“; abends: „Mit Feuer und Schwert“.

Freitag, den 30. Juni: „Rund um die Liebe“.

## Kinoschau.

„APOLLO“ (neben Hotel Royal und Café City). Programm bis 21. Juni:

Die letzte Stunde hat geschlagen. Ergreifendes Drama in vier Akten. — Der unschuldige Moritz im Harem. Urmärchen Lustspiel in zwei Akten.

„NOWOSCI“, Starowisna 12. Programm vom 15. bis 21. Juni:

„Polnische Legionen im Feuer. Höchst interessante Aufnahme von den Kämpfen der polnischen Legionen. Die Gaspardier, Schlagerdrama in fünf Akten aus der Joe Deeb-Serie. — Fabelhafte Naturschauen der Katalanischen Küste.“

„UCIECHA“, Ul. Starowisna 16. Programm bis 21. Juni:

Aktuelle Kriegsaufnahme. — Parfener-Jagd beim Graf Andray. Prehige Naturschauen. — Die leere Platz. Drama in zwei Akten. — Oester. Derby im Kriegsjahr 1916 in Wien. Aktualität. — Meien Frau, seine Braut. Schlagerdrama in drei Akten.

„WANDA“, ul. St. Gertrudy 5. Programm vom 19. bis 22. Juni:

Die verführte Hochzeitsreise. Lustspiel in drei Akten. In der Hauptrolle Dorrit Weixler. — Das Kind von Kopenhagen. Drama in vier Akten.

„ZLUDA“, Rynek 34. Palace Spiski. Programm vom 16. Juni bis 21. Juni:

Kriegsbericht. — Hühnerausch. Dramatisches Schauspiel in drei Akten. — Der lustige Bäckfisch. Heiteres Lustspiel in drei Akten.

**A. Herzmannsky**  
Wien VII., Mariabillerstrasse 26  
Stiftgasse 1, 3, 5, 7.

Nadearzüge, Bademittel, Badetücher, Badepapiere, Badetaschen, Badeschuhe, fertige Wäsche für Damen, Herren und Kinder.

Reisekoffer, Reisekörbe, Reiseetaschen, Aktenstücken, Reisedecken, Reisehücher, Rucksäcke, Schirmhüllen, Wickelgarnachen, Sonnen- und Regenschirme.

**TECHNISCHES BÜRO F. LORD**  
KRAKAU, LUBICZGASSE Nr. 1.  
TELEFON 230.

Lager von technischen und elektrischen Bedarfartikeln.

Dampfmotoren, Benzin-, Rohöl- und Gasmotoren, Mühlenmaschinen, Wägen, Seilzugseile, Pumpen aller Systeme, Maschinen und Zylinder-Öle, Teufel-, Leder- und Kammhaarriemen, Gummi- und Asbestabteilungen, wasserdichte Wagentecken, Dynamos und Elektromotoren, Glühlampen etc. — Preislisten gratis und franco.

**Kohlenpapiere reichhaltiges Lager**  
Erstklass. schreibmaschinell  
**L. L. AMEISEN**  
Krakau, Krowdzka Nr. 54.

Nur das ärztlich empfohlene  
**Schaumanns Magensalz**  
Nicht bloß ein Mittel gegen Magen- und Darmkrankheiten, sondern ein Mittel gegen alle Krankheiten, die mit Verdauungsstörungen zusammenhängen. Es ist ein Mittel, das in der Natur selbst vorkommt und daher nicht nur für Kinder, sondern auch für Erwachsene geeignet ist. Es ist ein Mittel, das in der Natur selbst vorkommt und daher nicht nur für Kinder, sondern auch für Erwachsene geeignet ist.

**Salzburg**  
die Perle der österreichischen Alpen  
**Hotel Europäischer Hof**  
von einem Park von 60.000 m<sup>2</sup> umgeben, eignet sich dieses Haus für einen  
**300 Zimmern und Privatzimmern**  
vornehmlich für längeren Aufenthalt.  
**Kroketten- u. Tennisplätze.**  
Abend-Konzerte während der Sommermonate.  
**Zimmer von 4 K aufwärts.**  
Separate Arrangements für längeren Aufenthalt.  
Prospekte und Auskünfte auf Verlangen.  
**Die Direktion.**  
156  
Zusammenhänge zwischen Kriegszustand und Veränderungen:  
Ab Wien 140 Uhr früh — Salzburg am 122 Uhr mittags  
Ab Wien 146 — „varianst“ — Salzburg am 122 — „nachts“  
Ab Wien 146 — „nachts“ — Salzburg am 122 — „nachts“  
Salzburg Montag und Donnerstag.  
Ab Wien 122 Uhr mittags — Salzburg am 953 Uhr nachts.

**Ein Zimmer**  
mit zwei Betten, sehr ruhig, leicht, rein, in der Nähe des Hauptstadions zu mieten (g. Fachm. Unterricht). Musterzucht-Zuschreibern mit Preis-günstigen Konversationen. Preisangebot unter „Mars“ an die gog. Auskunftsstelle Große 12, Administration dieses Blattes. Parfere. Sprechstunden 2—8.